



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ДВАЖДЫ ГЕРОЯ
СОВЕТСКОГО СОЮЗА, ЛЕТЧИКА-КОСМОНАВТА А.А. ЛЕОНОВА»

УТВЕРЖДАЮ

И.о. проректора

А.В. Троицкий

«__» _____ 2023 г.

**ИНСТИТУТ ПРОЕКТНОГО МЕНЕДЖМЕНТА
И ИНЖЕНЕРНОГО БИЗНЕСА**

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ
«ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Направление подготовки: 09.03.04 Программная инженерия

Направленность (профиль): Проектирование и разработка программного обеспечения

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Королев
2023

Рабочая программа является составной частью основной профессиональной образовательной программы и проходит рецензирование со стороны работодателей в составе основной профессиональной образовательной программы. Рабочая программа актуализируется и корректируется ежегодно.

Автор: Ожерельева В.С., Козтева Е. В. Рабочая программа дисциплины: «Технический иностранный язык» – Королев МО: «Технологический университет», 2023.

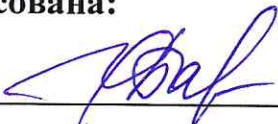
Рецензент: к.филол.н., профессор Красикова Т. И.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки бакалавров 09.03.04 Программная инженерия и Учебного плана, утвержденного Ученым советом Университета. Протокол № 9 от 11 апреля 2023 года.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры:

Заведующий кафедрой (ФИО, ученая степень, звание, подпись)	Красикова Т.И., к.филол.н., профессор			
Год утверждения (переподтверждения)	2023	2024	2025	2026
Номер и дата протокола заседания кафедры	№ 9 от 30.03.2023			

Рабочая программа согласована:

Руководитель ОПОП ВО  к.т.н. Баранова О.М.

Рабочая программа рекомендована на заседании УМС:

Год утверждения (переподтверждения)	2023	2024	2025	2026
Номер и дата протокола заседания УМС	№ 5 от 11.04.2023 г.			

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Целью дисциплины «Технический иностранный язык» в неязыковом вузе является формирование языковой и коммуникативной компетенции, достаточной для дальнейшей учебной деятельности, для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки и техники, а также для осуществления деловых контактов на элементарном уровне.

В процессе обучения студент приобретает и совершенствует следующие компетенции:

Универсальные компетенции:

- (УК-4) - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Задачами дисциплины являются:

1. Формирование навыков общения и обмена информацией по профессиональным темам.

2. Формирование навыков и умений устной и письменной речи на иностранном языке, необходимых для профессионального общения.

3. Совершенствование навыков грамматического оформления высказывания.

4. Формирование навыков чтения и перевода научно-популярной литературы и литературы по специальности.

5. Формирование основ аннотирования и реферирования текстовой информации.

6. Формирование навыков составления и осуществления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения и др.).

7. Совершенствование навыков самостоятельной работы со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.

Показатель освоения компетенции отражают следующие индикаторы:

Трудовые действия:

— Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции.

— Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях.

Необходимые умения:

- Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.

Необходимые знания:

- Выбирает стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

«Технический иностранный язык» относится к факультативным дисциплинам основной профессиональной образовательной программы подготовки по направлению подготовки бакалавриата 09.03.04 «Программная инженерия».

Изучение данной дисциплины базируется на знаниях и умениях, полученных в рамках ранее изученной дисциплины «Иностранный язык», «Математический анализ» и компетенции.

Знания и умения, полученные при освоении дисциплины «Технический иностранный язык», применяются при прохождении практики и государственной итоговой аттестации.

3. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины для студентов очной и заочной формы составляет **2** зачетных единицы, **72** часа.

Таблица 1

Виды занятий	Всего часов	Семестр 4
Общая трудоемкость	72	72
Аудиторные занятия	32	32
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (ПЗ)	32	32
Лабораторные работы (ЛР)	-	-
Практическая подготовка	-	-
Самостоятельная работа	40	40
Курсовые работы (проекты)	-	-
Расчетно-графические работы	-	-
Контрольная работа	-	-
Текущий контроль знаний	Тест	Тест
Вид итогового контроля	Зачет	Зачет

4. Содержание дисциплины (модуля)

4.1. Темы дисциплины и виды занятий

Наименование тем	<i>Лекции, час. Очное</i>	<i>Практические занятия, Час Очное</i>	<i>Занятия в интерактивной форме, час Очное</i>	<i>Практическая подготовка, час Очное</i>	Код компетенций
Английский язык					
Тема 1. Working in the IT industry	-	4	1	-	УК-4
Тема 2. Computer systems.	-	4	1	-	УК-4
Тема 3. Websites	-	4	1	-	УК-4
Тема 4. Databases	-	4	1	-	УК-4
Тема 5. E-commerce	-	4	1	-	УК-4
Тема 6. Network systems	-	4	1	-	УК-4
Тема 7. IT support	-	4	1	-	УК-4
Тема 8. IT security and safety	-	4	1	-	УК-4
Итого:	-	32	8	-	-
Французский язык					
Тема 1. Travailler dans l'industrie informatique	-	4	1	-	УК-4
Тема 2. Systèmes informatiques	-	4	1	-	УК-4
Тема 3. Site	-	6	1	-	УК-4
Тема 4. Systèmes de réseau	-	6	1	-	УК-4
Тема 5. Support informatique	-	6	2	-	УК-4
Тема 6. Sécurité de l'information	-	6	2	-	УК-4
Итого:	-	32	8	-	-
Немецкий язык					
4 семестр					

Тема 1. Informatik	-	8	2	-	УК-4
Тема 2. Computer	-	8	2	-	УК-4
Тема 3. Mathematik	-	8	2	-	УК-4
Тема 4. Raketentechnik	-	8	2	-	УК-4
Итого:	-	32	8	-	-

4.2. Содержание тем дисциплины

Английский язык

Тема 1. Working in the IT industry

Проблематика общения: Meeting people. Jobs in IT. Schedules. IT acronyms.

Организация практический занятий: Официально-деловой стиль общения (письменное и устное высказывание). Определение стиля текста, ознакомление с лексикой, определяющей официально-деловой стиль общения и текста. Устная официально-деловая коммуникация: приемы, клише.

Тема 2. Computer systems

Проблематика общения: Computer hardware. Computer software. Working with computers. Computer usage.

Организация практический занятий: Базовая лексика текстов по специальности. Работа с адаптированными текстами по специальности. Ознакомление и закрепление слов, словосочетаний, оборотов, конструкций, часто встречающихся в текстах по специальности. Извлечение общей информации из адаптированного текста по специальности. Особенности перевода научно-технической литературы.

Тема 3. Websites

Проблематика общения: Website purpose. Website analytics. Website development. The best websites.

Организация практический занятий: Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи. Деление текста на параграфы, функции параграфа в тексте, основная и второстепенная информация в тексте. выделение основной идеи, важных аргументов, мелких деталей параграфа. Изменение значения слов в зависимости от контекста.

Тема 4. Databases

Проблематика общения: Database basics. Data processing. Data storage and back-up. Database systems benefits.

Организация практический занятий: Перевод аутентичного текста. Выявление основной идеи и написание краткого изложения содержания текста.

Тема 5. E-commerce

Проблематика общения: E-commerce companies. E-commerce features. Transaction security. Online transactions.

Организация практический занятий: Перевод аутентичного текста. Выявление основной идеи и написание краткого изложения содержания текста.

Тема 6. Network systems

Проблематика общения: Types of network. Networking hardware. Networking sites. Network range and speed.

Организация практический занятий: Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста. Перевод терминов. Многокомпонентные термины и их перевод. Практикум по переводу.

Тема 7. IT support

Проблематика общения: Fault diagnosis. Software repair. Hardware repair. Customer service.

Организация практический занятий: Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности. Неологизмы. Заимствования из других языков. Расширение или переосмысление значения. Практикум по переводу предложений научно-технического характера.

Тема 8. IT security and safety

Проблематика общения: Security solutions. Workstation health and safety. Security procedures. Reporting incidents.

Организация практический занятий: Неадаптированные тексты по специальности. Описание примеров в технической литературе. Практикум по переводу неадаптированных текстов по специальности.

Французский язык

Тема 1. Travailler dans l'industrie informatique

Проблематика общения: Organiser son temps de travail. Une conversation téléphonique. Emplois en informatique. Sigles informatiques.

Организация практический занятий: Официально-деловой стиль общения (письменное и устное высказывание). Определение стиля текста, ознакомление с лексикой, определяющей официально-деловой стиль общения и текста. Устная официально-деловая коммуникация: приемы, клише.

Тема 2. Systèmes informatiques

Проблематика общения: Matériel informatique. Logiciels informatiques. Utilisation de l'ordinateur.

Организация практический занятий: Базовая лексика текстов по специальности. Работа с адаптированными текстами по специальности. Ознакомление и закрепление слов, словосочетаний, оборотов, конструкций, часто встречающихся в текстах по специальности. Извлечение общей информации из адаптированного текста по специальности. Особенности перевода научно-технической литературы.

Тема 3. Site

Проблематика общения: Objet du site Web. Analyse du site Web. Développement du site Web. Les meilleurs sites web.

Организация практический занятий: Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи. Деление текста на параграфы, функции параграфа в тексте, основная и второстепенная информация в тексте. выделение основной идеи, важных аргументов, мелких деталей параграфа. Изменение значения слов в зависимости от контекста.

Тема 4. Systèmes de réseau.

Проблематика общения: Types de réseau. Équipement de réseau. Portée et vitesse du réseau.

Организация практический занятий: Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста. Перевод терминов. Многокомпонентные термины и их перевод. Практикум по переводу.

Тема 5. Support informatique

Проблематика общения: Diagnostic des erreurs. Réparation de logiciels. Clientèle.

Организация практический занятий: Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности. Неологизмы. Заимствования из других языков. Расширение или переосмысление значения. Практикум по переводу предложений научно-технического характера.

Тема 6. Sécurité de l'information

Проблематика общения: Solutions de sécurité. La protection de la santé et de la sécurité d'emploi. Procédures de sécurité.

Организация практический занятий: Неадаптированные тексты по специальности. Описание примеров в технической литературе. Практикум по переводу неадаптированных текстов по специальности.

Немецкий язык

Тема 1. Informatik

Проблематика общения: Informatik als Wissenschaft. Disziplinen der Informatik. Automatentheorie und Formale Sprachen. Didaktik der Informatik.

Организация практический занятий: Базовая лексика текстов по специальности. Работа с адаптированными текстами по специальности. Ознакомление и закрепление слов, словосочетаний, оборотов, конструкций, часто встречающихся в текстах по специальности. Извлечение общей информации из адаптированного текста по специальности. Особенности перевода научно-технической литературы.

Тема 2. Computer

Проблематика общения: Aus der Geschichte des Computers. Computer und seine Bauteile. Das Rechenwerk. Hardware. Software.

Организация практический занятий: Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста. Перевод терминов. Многокомпонентные термины и их перевод. Практикум по переводу.

Тема 3. Mathematik

Проблематика общения: Allgemeines über Mathematik. Aus der Geschichte der Mathematik. Gegenstände der Mathematik. Grundrechnungsarten.

Организация практический занятий: Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности. Неологизмы. Заимствования из других языков. Расширение или переосмысление значения. Практикум по переводу предложений научно-технического характера.

Тема 4. Raketentechnik

Проблематика общения: Aus der Geschichte der Raketentechnik. Weltraumforschung. Sonden und Raketen.

Организация практический занятий: Неадаптированные тексты по специальности. Описание примеров в технической литературе. Практикум по переводу неадаптированных текстов по специальности.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

1. «Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины»

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Технический иностранный язык» приведен в Приложении 1 к настоящей Рабочей программе.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Английский язык

Основная литература:

1. Володина, Д. В. Английский язык для студентов инженерных специальностей : учебное пособие / Д. В. Володина. — Новосибирск : СГУПС, 2021. — 185 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/217883> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Голышева, М. Д. English for Engineers : учебное пособие / М. Д. Голышева. — Новосибирск : НГТУ, 2021. — 72 с. — ISBN 978-5-7782-4387-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/216224> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Губанова, И. В. Английский язык для инженеров. Практикум : учебное пособие / И. В. Губанова. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2020. — 64 с. — ISBN 978-5-00137-119-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/145118> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Кудинова, Ю. С. Английский язык для инженеров-механиков : учебное пособие / Ю. С. Кудинова, С. В. Никрошкина. — Новосибирск : НГТУ, 2019. — 94 с. — ISBN 978-5-7782-3891-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/152379> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Рожнева, Е. М. ENGLISH FOR STUDENTS OF TECHNICAL UNIVERSITIES : учебное пособие / Е. М. Рожнева. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2018. — 114 с. — ISBN 978-5-00137-027-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/115157> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Дополнительная литература:

1. Адамко, М. А. Грамматика английского языка : учебно-методическое пособие : в 3 частях / М. А. Адамко. — Тольятти : ТГУ, 2017 — Часть 3 — 2017. — 172 с. — ISBN 978-5-8259-1177-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/139859> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Теория механизмов и машин=Theory of mechanisms and machines: учебное пособие на английском языке / авт.-сост. В. Г. Копченков ; Северо-Кавказский федеральный университет. — Ставрополь : Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), 2018. — 187 с. : схем., табл., ил. — Режим

доступа: по подписке. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494819> – Текст : электронный.

3. Технический английский язык : учебное пособие. — Санкт-Петербург : СПбГУТ им. М.А. Бонч-Бруевича, 2019 — Часть 2 — 2019. — 80 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/180376> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Технический английский язык : учебное пособие. — Санкт-Петербург : СПбГУТ им. М.А. Бонч-Бруевича, 2018 — Часть 1 — 2018. — 66 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/180374> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Шадаева, Л. И. Technical English. Английский язык технических специальностей : учебное пособие / Л. И. Шадаева. — Иркутск : ИРНИТУ, 2017. — 156 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/217157> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7.2 Французский язык

Основная литература

1. Васильченко, Ю. А. Деловой иностранный язык : учебное пособие / Ю. А. Васильченко, А. А. Вахабова. — Волгоград : Волгоградский ГАУ, 2019. — 160 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/139240> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Соловьёва, М. Б. Пособие по техническому переводу: лазерная и робототехника (французский язык) : учебное пособие / М. Б. Соловьёва, У. В. Четкарёва. — Санкт-Петербург : БГТУ "Военмех" им. Д.Ф. Устинова, 2019. — 48 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/157050> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Дополнительная литература:

1. Голотвина, Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях : учебное пособие : [12+] / Н. В. Голотвина. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 176 с. : ил., табл. — Режим доступа: по подписке. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610774> – ISBN 978-5-9925-0736-2. — Текст : электронный.

2. Иванченко, А. И. Французский язык: повседневное общение. Практика устной речи : [16+] / А. И. Иванченко. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 376 с. : ил., табл. — Режим доступа: по подписке. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610813> – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9925-0596-2. — Текст : электронный.

7.3 Немецкий язык

Основная литература:

1. Бадер, О. В. Немецкий язык : учебное пособие / О. В. Бадер, Л. С. Зникина. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2017. — 79 с. — ISBN 978-5-906888-98-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/105467> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Бондаренко, Т. Н. Сборник текстов и упражнений по немецкому языку для студентов технических специальностей : [16+] / Т. Н. Бондаренко ; Технологический университет, Институт проектного менеджмента и инженерного бизнеса, Кафедра иностранных языков. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2020. — 73 с. — Режим доступа: по подписке. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=594521> — Библиогр. в кн. — ISBN 978-5-4499-0609-0. — Текст : электронный.

3. Пасечная, Л. А. Technisches Deutsch : учебное пособие / Л. А. Пасечная, Г. С. Стренадюк, О. П. Сокиркина. — Оренбург : ОГУ, 2016. — 145 с. — ISBN 978-5-7410-1441-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/98166> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Симутова, О. П. Deutsch für Fachleute im Maschinenbaubereich : учебное пособие / О. П. Симутова. — Оренбург : ОГУ, 2018. — 100 с. — ISBN 978-5-906501-54-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/159849> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Дополнительная литература:

1. Камянова, Т. Г. Deutsche Grammatik=Грамматика немецкого языка: теория и практика : учебное пособие : в 2 частях : [12+] / Т. Г. Камянова. — Москва ; Берлин : Директмедиа Паблишинг, 2020. — Часть 1. Теоретическая грамматика. — 662 с. : табл. — Режим доступа: по подписке. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573176> — ISBN 978-5-4499-0365-5. — DOI 10.23681/573176. — Текст : электронный.

2. Наумова, Е. А. Учебное пособие по профессионально-ориентированному чтению для бакалавров и магистрантов технических специальностей (немецкий язык) : учебно-методическое пособие / Е. А. Наумова, О. В. Сергеева, Л. Ю. Коршунова. — Иваново : ИГЭУ, 2018. — 120 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/154532> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Стасюк, А. В. Грамматический практикум по немецкому языку : учебное пособие / А. В. Стасюк, А. А. Казанцева. — Тверь : Тверская ГСХА, 2019. — 93 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная

система. URL: <https://e.lanbook.com/book/134193> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. <http://biblioclub.ru/> - Университетская библиотека ONLINE
2. <http://www.znaniium.com/catalog/>- Электронно-библиотечная система
3. <http://www.rucont.ru/>- Национальный цифровой ресурс Руконт
4. <http://www.biblio-online.ru> – Онлайн-библиотека издательства Юрайт.
5. <https://e.lanbook.com/> - ЭБС «Лань»

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины «Технический иностранный язык» представлены в Приложении 2 к настоящей Рабочей программе.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Программное обеспечение:

ПО для создания, редактирования и просмотра документов и презентаций. Электронные ресурсы образовательной среды Университета.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Практические занятия:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК с доступом в Интернет;
- рабочие места студентов, оснащенные компьютерами с выходом в интернет;
- аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, колонки);
- лингафонный кабинет.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

***ИНСТИТУТ ПРОЕКТНОГО МЕНЕДЖМЕНТА
И ИНЖЕНЕРНОГО БИЗНЕСА***

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ
ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО
ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)
«ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Направление подготовки: 09.03.04 Программная инженерия

Направленность (профиль): Проектирование и разработка программного обеспечения

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	Раздел дисциплины, обеспечивающий формирование компетенции	В результате изучения раздела дисциплины, обеспечивающего формирование компетенции, обучающийся приобретает:		
				Трудовые действия	Необходимые умения	Необходимые знания
1	УК-4	способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Английский язык: Тема 1-16 Французский язык: Тема 1-16 Немецкий язык: Тема 1-24	Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции. Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.	Выбирает стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код компетенции	Инструмент, оценивающий сформированность компетенции	Показатель оценивания компетенции	Критерии оценки
УК-4	Тест	А) полностью сформирована (компетенция освоена на <u>высоком</u> уровне) – 5 баллов Б) частично сформирована: • компетенция освоена на <u>продвинутом</u> уровне – 4 балла; • компетенция освоена на <u>базовом</u> уровне – 3 балла; В) не сформирована (компетенция <u>не сформирована</u>) – 2 и менее баллов	Проводится в письменной форме. Время, отведенное на процедуру – 45 минут. Неявка – 0 баллов. Критерии оценки определяются процентным соотношением: Удовлетворительно – от 51% правильных ответов Хорошо – от 70% правильных ответов Отлично – от 90% правильных ответов Максимальный балл – 5.
УК-4	Перевод (Письменная речь)	А) полностью сформирована (компетенция освоена на <u>высоком</u> уровне) – 5 баллов Б) частично сформирована: • компетенция освоена на <u>продвинутом</u> уровне – 4 балла;	Проводится в письменной форме. 1. Оценивается точность и «адекватность» перевода (1 балл); 2. Оценивается полнота, точность и глубина понимания смысла текста; (1 балл);

		<ul style="list-style-type: none"> компетенция освоена на <u>базовом</u> уровне – 3 балла; В) не сформирована (<u>компетенция не сформирована</u>) – 2 и менее баллов 	<p>3. Оценивается адекватность восприятия основной информации смысловых частей сообщения (1 балл);</p> <p>4. Определение темы (идеи) (1 балл);</p> <p>5. Оценивается интерпретация характеристик собеседников (социальных, возрастных, психологических, роли, степень их знакомства и т. д.) (1 балл). Максимальный бал – 5 баллов.</p>
--	--	---	---

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1 Примерные вопросы тестовых заданий

Английский язык

- 1. The earliest computer was the , used to perform basic arithmetic operations.**
 - a) computerisation
 - b) abacus
 - c) calculations
- 2. He has written a piece of software which ...your tax return for you. .**
 - a) calculates
 - b) evolve
 - c) development
- 3. Computerisation us to do away with a lot of paperwork**
 - a) calculates
 - b) enables
 - c) help
- 4. Many books and learning programs ... us in achieving our goal.**
 - a) associate
 - b) evolves
 - c) aid
- 5. Computers ... data, display and store it, reorganise and calculate with it.**
 - a) create
 - b) write
 - c) look
- 6. Almost all computers ... electronic digital computers.**
 - a) will
 - b) are
 - c) is
- 7. The process of computerisation ... in the late 1940s.**
 - a) began
 - b) begin
 - c) develop
- 8. Today approximately 2 billion computers ... on the Earth.**
 - a) mainframe

b) evolved

c) exist

9. It is difficult to purchase a cell phone without a ... digital camera.

a) built -in

b) plug-in

c) increasingly

10. Modern accounting firms use to do complicated calculations.

a) the case

b) spread software

c) a piece of software

11. The spreadsheet's basic component is a

a) number

b) information

c) cell

12. A person who uses a computer online is a good example of... .

a) computerisation

b) manufacturing

c) transportation

13. The worksheet is the basic work area of a

a) spreadsheet program

b) learning program

c) great memory

14. ARPANET in 1969.

a) is developed

b) is inventing

c) was invented

15. finds and fixes problems in new products.

a) hardware

b) quality assurance

c) code

16. The company uses ... to protect information.

a) data

b) encoding

c) software

17. I have a ... to do work on the plane.

a) supercomputer

b) laptop

c) code

18. This ... runs programs, but doesn't have Internet access.

a) computer

b) server

c) computers

19. A ... is the most powerful machine in the world.

a) hardware

b) handheld PC

c) supercomputer

20. A device that makes and receives calls.

a) workstation

- b) mainframe
- c) cell phone

21. Spinning blades keep computer from overheating

- a) device
- b) case
- c) fan

22. Joe purchased a protective bag for his computer.

- a) case
- b) heat sink
- c) cell phone

23. A device that reads images and sends them to a computer.

- a) microphone
- b) mouse
- c) scanner

24. A device that enters information into a computer,

- a) monitor
- b) keyboard
- c) scanner

25. Установите правильное соответствие

1. Вводить данные	a. to input information
2. Обрабатывать	b. to process
3. Устройство	c. device
4. Счеты	d. abacus

26. Установите правильное соответствие

1. Putting secret information into code	a. encoding
2. The physical part of a computer	b. hardware
3. The act of using information	c. data processing

27. Установите правильное соответствие

1. Connected to the Internet	a. online
2. Program language	b. code
3. The act of protection information	c. technical support

28. Установите правильное соответствие

1. Numbers entered in a computer	a. data
2. Checking products for problems	b. quality assurance
3. Programs added to computers	c. software

29. Установите правильное соответствие

1. A part used to cool the processor	a. heat sink
2. A slotted board with circuits and ports	b. motherboard
3. A short term, quick memory source	c. RAM

30. Установите правильное соответствие

1. A part used to store large amounts of data	a. hard drive
2. A part used to increase a computer's functions	b. expansion card
3. A part that completes tasks for the computer	c. processor

Ключи: 1-b; 2-a; 3-a; 4-c; 5-a; 6-b; 7-a; 8-c; 9-a; 10-b; 11-c; 12-a; 13-a; 14-a,c; 15-b; 16-b; 17-b; 18-a; 19-c; 20-c; 21-c; 22-a; 23-c; 24-b; 25-1a,2b,3c,4d; 26-1a,2b,3c; 27-1a,2b,3c; 28-1a,2b,3c; 29-1a,2b,3c; 30-1a,2b,3c.

Французский язык

1. La Manche sépare la France de l'Angleterre.

- a) La France sépare de l'Angleterre par la Manche.
- b) La France a été séparée de l'Angleterre par la Manche.
- c) La France est séparée de l'Angleterre par la Manche.

2. Michel a lu mon texto.

- a) Mon texto est lu par Michel.
- b) Le texto de Michel est lu.
- c) Mon texto a été lu par Michel.

3. GPS est intégré aux portables.

- a) GPS integre les portables.
- b) On a intégré GPS aux portables.
- c) On integre GPS aux portables.

4. On peut utiliser l'ordinateur pour la communication.

- a) L'ordinateur est utilisé pour la communication.
- b) L'ordinateur peut être utilisé pour la communication.
- c) La communication peut utiliser l'ordinateur.
- d) La communication peut être utilisée par l'ordinateur.

5. Je peux sélectionner le mot voulu _____ deux fois à gauche.

- a) en cliquant
- b) cliquant
- c) cliqué

6. Mon numéro est zéro huit soixante-douze quarante-six quatre-vingt-quinze

- a) 08 62 56 85
- b) 08 72 46 95
- c) 09 72 46 95
- d) 09 62 46 85

7. «в случае необходимости»

- a) en aucun cas
- b) en tout cas
- c) selon le cas
- d) le cas échéant

8. Elle a dit qu'elle n'avait plus de batterie. Elle a dit: "....."

- a) elle n'avait plus de...
- b) je n'avait plus de...
- c) je n'ai plus de...
- d) je n'avais plus de...

9. Paul m'a demandé si mon ordinateur ramait. Paul m'a demandé: "....."

- a) Qu'est-ce que ton ordinateur rame ?

- b) Est-ce que ton ordinateur rame ?
- c) Est-ce que mon ordinateur rame ?

10. Si tu jouer en ligne, tu acheterais un ordinateur puissant.

- a) voulais
- b) voudrais
- c) veux
- d) voulait

11. On utilise le clavier pour

- a) coller
- b) valider
- c) taper
- d) imprimer
- e) insérer une clé

12. A quoi pensez-vous?

- a) Je pense à mes amis.
- b) Je ne pense à personne.
- c) Je pense à mon ordi.

13. Найдите верные высказывания

- a) Pour fonctionner un portable doit être relié par câble à une centrale.
- b) On a de moins en moins de contacts physiques.
- c) Le clavier est composé seulement par des alphabets.
- d) Le téléphone mobile est perçu par les utilisateurs comme un outil multitâche.
- e) Pour sélectionner, on utilise la souris.
- f) Le scanner sert à imprimer un texte ou une image.

14. Пériphériques de sorties sont :

- a) souris
- b) clavier
- c) imprimante
- d) enseinte

15. Найдите НЕПРАВИЛЬНЫЙ перевод фразы «Здесь нет ни одного компьютера.»

- a) Il n'y a pas un seul ordinateur ici.
- b) Il n'y a qu'un seul ordinateur ici.
- c) Il n'ya aucun ordinateur ici.

16. Найдите Неверные высказывания

- a) Un fichier peut contenir des dossiers
- b) L'ordinateur peut fonctionner sans écran
- c) Un fichier ne peut pas contenir le son.
- d) Un dossier peut contenir des fichiers

17. C'est le portable.....je voudrais acheter.

- a) dont
- b) qui
- c) que
- d) où

18. Un fournisseur d'accès -это...

- a) провайдер
- b) поисковик
- c) браузер
- d) главная страница

19. “Продвинутый пользователь” -это...

- a) utilisateur averti.
- b) utilisateur bénéfique
- c) internet haut debit
- d) nom d'utilisateur

20. Cinquante-sept et seize font

- a) soixante-treize
- b) quatre-vingt treize
- c) soixante-trois
- d) quarante-trois

21. Какой вопрос нельзя задать к предложению “Mon ami twitte sous le pseudo “Debrouillard”.

- a) Pourquoi mon ami twitte sous le pseudo « Debrouillard »?
- b) Qui twitte sous le pseudo « Debrouillard » ?
- c) Sous quel pseudo twitte ton ami ?
- d) Que fait ton ami ?

22. L'internet est né _____

- a) en France
- b) au Japon
- c) aux Etats-Unis
- d) aux Pays-Bas

23. vingt-trois mille six cents soixante-dix-neuf

- a) 22 179
- b) 23 678
- c) 213 169
- d) 23 679

24. Chaque jour, je _____ sur Internet.

- a) surfait
- b) ai surfé
- c) surfais
- d) suis surfé

25. En utilisant le moteur de recherches, tu tapes

- a) le mot de passe
- b) le nom d'utilisateur
- c) le mot-clé
- d) une blague

26. Какое из этих действий будет выполнено первым?

- a) Choisissez l'option «Copier».
- b) Cliquez à gauche.

- c) Faites un clic droit.
 d) Maintenez le clic et faites glisser votre souris jusqu'à la fin du texte.

27. По-французски слово «пароль» - это _____

Ответ:

28. Найдите соответствия:

1. la science du traitement des informations	a. informatique
2. une machine automatique commandée par des programmes	b. ordinateur
3. Big data	c. Base de données
4. le composant principal de l'ordinateur	d. Unite centrale
5. objet informatique pouvant contenir des fichiers et des dossiers.	e. dossier

29. Заполните пропуски подходящими по смыслу словами: un logiciel, téléchargement, systèmes d'exploitation, l'interface, venir.

1. Un navigateur internet est _____ qui est une interface graphique entre un être humain et internet.
2. Le navigateur web se connecte à des sites web, _____ les éléments de la page web et les affiche à l'écran.
3. Il existe de nombreux navigateurs web pour les différents _____
4. Les navigateurs web ont beaucoup évolué depuis leurs débuts, au niveau de _____ et de leurs fonctionnalités
5. Microsoft Edge est le dernier navigateur de Microsoft amené à remplacer Internet Explorer dans les années à _____.

30. Составьте словосочетания:

1. quitter	a. le site
2. imprimer	b. le fichier
3. ajouter	c. aux favoris
4. saisir	d. le texte
5. installer	e. le logiciel

Ключи: 1-c ; 2-c ; 3-c ; 4-b ; 5-a ; 6-b ; 7-d ; 8-c ; 9-b ; 10-a ; 11-c ; 12-c ; 13-b,d,e ; 14-c,d ; 15-b, 16-a,c ; 17-c ; 18-a ; 19-a ; 20-a ; 21-a ; 22-c ; 23-d ; 24-c ; 25-c ; 26-b ; 27-mot de passe ; 28-1a,2b,3c,4d,5e ; 29-1un logiciel, 2téléchargement, 3systèmes d'exploitation, 4l'interface, 5venir ; 30-1a,2b,3c,4d,5e.

Немецкий язык

1. Entschuldigung, ... du Peter?

- a) sein
- b) bist
- c) ist
- d) bin

2. Wo wohnst du?

- a) aus Moskau
- b) in
- c) bei
- d) über

3. Was machst du? Ich ... student

- a) habe
- b) arbeite
- c) bin
- d) werde

4. Wie steht es? Danke, gut. Und ...?

- a) du
- b) ihnen
- c) dich
- d) dir

5. Ich möchte mich ... Ihnen bedanken

- a) vor
- b) von
- c) bei
- d) an

6. Ich habe das nicht verstanden. Und du?

- a) Ich nicht
- b) Ich auch
- c) Ich auch nicht
- d) Ja, danke

7. Ich ... an der Akademie

- a) studierst
- b) studieren
- c) studiere
- d) studiertn

8. Was möchten sie trinken?

- a) einen ... ein
- b) ein ... einen
- c) den ... das
- d) einen ... einen

9. Guten Morgen. Helfen sie mir bitte!

- a) Keine Ursache
- b) Gern
- c) Am liebsten
- d) Gut

10. ich fragen?

- a) dürfen
- b) kann
- c) darf

d) können

11. Guten Morgen. Wir suchen einen Unterrichtsplan. finden sie im 2 stock

a) Unferrichfsplan

b) Unterrichtspläne

c) Unterrichtplänen

d) Unterrichtsplans

12. Wie lange studieren sie? ... seit einigen Monaten

a) erst

b) nur

c) fast

d) über

13. Kannst du ... helfen?

a) mich

b) mir

c) ihr

d) euch

14. Entschuldigung, wo ...ich das Dekanat?

a) suche

b) hehme

c) sehe

d) finde

15. ...du heute den Text übersetzen? Ja, leider

a) Darfst

b) musst

c) willst

d) kannst

16. Wann beginnt das Wintersemester?

a) fragst

b) frag

c) fragen

d) fragt

17. Gehst du heute ... Unterricht? Ja, sicher.

a) ins

b) in dem

c) zum

d) beim

18. ... Buch ist das?

a) wessen

b) welches

c) was

d) wann

19. Die Stunde dauert ... 9 Uhr ... 10 : 30

a) bis ... von

- b) von ... bis
- c) vom ... bis
- d) um ... am

20. Meine Familie ist gross. Ich habe einen ... und zwei Schwester.

- a) Neffen
- b) Onkel
- c) Schwager
- d) Bruder

21. Выберите предложения, в которых говорится о визе (возможно несколько вариантов ответа)

- a) Wir beschaffen Visa für deutsche Staatsangehörige sowie alle in Deutschland lebenden Ausländer, unabhängig vom Wohnort.
- b) Die für Privatpersonen geltende Bestimmung, dass das Visum nur in dem für den Wohnort zuständigen Konsulat beantragt werden kann, gilt für uns als akkreditierten Visadienst nicht.
- c) Er hatte uns oft besucht mit seinen Bunsenbrennern, Lötkolben, Schmierbüchsen, Zangen mit Bleirohren, neuen Wasserhähnen.
- d) Alle dazu notwendigen Informationen, wie Versandadresse, Auftragsformular, Liste der einzureichenden Unterlagen usw. erhalten Sie von uns zusammen mit der Einladung.
- e) Kein Haus in unserer Straße, in dem Liebold nicht gewesen wäre.

22. Вставьте нужное вопросительное слово: ___ ergibt sich bei den beiden Besuchen beim Betriebsarzt?

Ответ:

23. Вставьте отсутствующее слово в переводе: Die meisten Zeitungsleser interessiert vor allem, was in ihrer Stadt und Region ____. – Большинство читателей газет интересуются прежде всего тем, что происходит в их городе и регионе.

Ответ:

24. Выберите слова, которые переводятся как «учреждение», «страхование багажа», «список» (возможно несколько вариантов ответа)

- a) der Schlüssel
- b) das Amt
- c) die Liste
- d) die Gepäckversicherung
- e) der Ausweis

25. Выберите предложения, которые пациент может сказать врачу (возможно несколько вариантов ответа)

- a) Und dann immer diese Müdigkeit, und frieren tu ich auch.
- b) Der Puls geht viel zu langsam, und das Essen nicht mehr schmeckt.
- c) Ich suchte den Kindern die Bedeutung und Wichtigkeit ihrer Muttersprache klar zu machen, um ihnen zu zeigen, dass wir uns nur durch die Sprache mit anderen Menschen verständigen.
- d) Nein, ich messe jeden Morgen Temperatur.

e) Die Klasse beteiligte sich an diesen allgemeinen Betrachtungen mit Eifer und Interesse.

26. Установите связь между выражением (словом) и его переводом:

1. der Schrein	a. шкаф, сундук, ящик, ларь
2. der Darm (Därme)	b. кишка, кишечник
3. die Pelle	c. шелуха, кожица, кожура, кожа

27. Mittelpunkt und Landeshauptstadt von Sachsen-Anhalt ist ___ an der Elbe

Ответ:

28. Вставьте нужное вопросительное слово: ___ hatten die Schüler gegen die Grammatik?

Ответ:

29. Вставьте нужное вопросительное слово: ___ sind die Gründe der Frau für den Rollerkauf?

Ответ:

30. Der Turm der Michaeliskirche, der „Michel“, ist zum Wahrzeichen ___ geworden

Ответ:

Ключи: 1-b; 2-b; 3-c; 4-d; 5-c; 6-c; 7-c; 8-d; 9-b; 10-c; 11-b; 12-a; 13-b; 14-d; 15-b; 16-b; 17-c; 18-a; 19-b; 20-d; 21-a,b,d; 22-Was; 23-geschieht; 24-b,c,d; 25-a,b,d; 26-1a,2b,3c; 27-Magdeburg; 28-Was; 29-Welches; 30-Hamburgs.

3.2 Примерное задание для перевода

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

We have indicated that prime numbers figure into modern cryptography—the science of encrypting and decrypting secret messages. Because many cryptographic systems depend on prime-number studies, factoring, and related number-theoretical problems, technological and algorithmic advancement have become paramount. Our ability to uncover large primes and prove them prime has outstripped our ability to factor, a situation that gives some comfort to cryptographers. As of this writing, the largest number ever to have been proved prime is the gargantuan Mersenne prime $2^{225964951} - 1$, which can be thought of, roughly speaking, as a “thick book” full of decimal digits. The kinds of algorithms that make it possible to do speedy arithmetic with such giant numbers is discussed in Chapter 8.8. But again, alongside such algorithmic enhancements come machine improvements. To convey an idea of scale, the current hardware and algorithm marriage that found each of the most recent “largest known primes” performed thus: The primality proof/disproof for a single candidate $2q - 1$ required in 2004 about one CPUweek, on a typical modern PC (see continually updating website [Woltman 2000]). By contrast, a number of order 220000000 would have required, just a decade earlier, perhaps a decade of a typical PC’s CPU time! Of course, both machine and algorithm advances are responsible for this performance offset. To convey again an idea of scale: At the start of the 21st century, a typical workstation equipped with the right software can multiply together two numbers, each with a million decimal digits, in a fraction of a second. As

explained at the end of Section 9.5.2, appropriate cluster hardware can now multiply two numbers each of a billion digits in roughly one minute.

Французский язык

Depuis quatre ans, « Cybercars » étudie un véhicule urbain automatique, électrique, disponible en libre-service. Ce projet international qui rassemble quinze partenaires européens, industriels et laboratoires, poursuit le but de retirer l'élément qui pose le plus de problèmes de sécurité: le conducteur ! On est persuadé, d'ici à vingt ans, la plupart des véhicules seront automatiques. D'ailleurs, on peut d'ores et déjà annoncer que les véhicules urbains automatiques sont prêts. Il s'agit d'un nouveau mode de transport individuel basé sur la notion de libre-service, une notion inspirée des taxis automatiques « Johnny Cabs » du film Total Recall . On les appelle avec son mobile, ça marche les yeux fermés, à tous les âges, sans permis et sans assurance, et quels que soient les handicaps. Et comme les véhicules sont partagés par la communauté, la circulation est allégée, stationnement et pollution disparaissent des préoccupations.

Evidemment, on n'est pas capable de piloter automatiquement des autos à 200 km/h, ce qui n'a pas de sens en ville de toute manière, où une vitesse de 30 km/h est largement suffisante. Dans ces conditions nous disposons d'une batterie de capteurs lasers, optiques et ultrasonores, associés avec des systèmes de dialogue intervéhicule, parfaitement au point pour gérer les aspects anti-collision. Quant aux systèmes de guidage et d'itinéraires, ils peuvent se poser sur des équipements intégrés dans la chaussée, comme de simples aimants. Il suffit deux semaines pour équiper un centre ville ! Et ça marche, comme les expériences menées notamment à l'aéroport d'Amsterdam l'ont démontré.

Mais comment gérer la cohabitation avec les véhicules classiques ? C'est ici la difficulté majeure, car pour l'instant, on ne sait pas faire ! L'automobile automatique repose sur une décision du type « tout ou rien ». Maintenant, cette décision dépend surtout des volontés politiques. On a déjà une quinzaine de contacts avec des sites et des municipalités, dans lesquels on pourrait, par exemple, réserver certaines zones du centre ville aux véhicules automatiques.

A quel prix ? Les infrastructures ne sont pas très coûteuses, car elles reposent sur des technologies qui existent déjà: GPS pour le repérage, WiFi ou GPRS pour les télécoms... Cela dit, les véhicules, eux, coûtent encore cher : environ 300 000 euros pour un minibus, 50 000 euros pour un véhicule individuel. Mais plusieurs industriels sont prêts à lancer la production.

Немецкий язык

In der Studienrichtung Technik- und Ingenieurwissenschaften wird vornehmlich die Forschung und Konstruktion von Technik behandelt. Die einzelnen Fachrichtungen setzen dabei unterschiedliche Forschungsschwerpunkte. Zu den gängigen Einzeldisziplinen dieser Studienrichtung gehören zum Beispiel die

Архитектура, das Bauingenieurwesen, die Informationstechnik, die Produktionstechnik, um nur einige zu nennen.

Die Fachrichtung der Architektur setzt sich mit dem Planen, dem Gestalten und dem Bau von Gebäuden auseinander. Außerdem beschreibt sie das Zusammenspiel vom Mensch und dem bebauten Raum, so dass man seine eigene Umgebung besser versteht.

Die Studienrichtung aus dem Bereich Elektro- und Informationstechnik beschäftigt sich überwiegend mit der Informations- und Datenverarbeitung, die bei vielen technischen Endgeräten zum Einsatz kommen. Entsprechende Bereiche können zum Beispiel die Kommunikationstechnik oder die Unterhaltungselektronik sein.

In der Fahrzeug- und Verkehrstechnik geht es um die Funktionsweise von Fahrzeugen und die Wissenschaft des Verkehrsablaufs. Dabei werden auch Konzeption, Konstruktion und Simulation der einzelnen Komponenten veranschaulicht.

Die Studienrichtung Lebensmitteltechnologie befasst sich mit dem Produktionsprozess von Lebensmitteln und deren stoffliche Zusammensetzung. Dabei wird auch Wert darauf gelegt, dass die ökonomischen und ökologischen Ressourcen schonend genutzt werden.

Der Fokus der Studienrichtung Luft- und Raumfahrttechnik liegt auf der Entwicklung und dem Betreiben von Flugzeugen, Raumfahrzeugen, Satelliten usw. Dabei werden technische, wissenschaftliche und ökologische Aspekte stets berücksichtigt und stetig weiterentwickelt.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Формой контроля знаний по дисциплине «Технический иностранный язык» (*указать название как в плане*) являются две текущие аттестации в форме тестов и итоговая аттестация в форме зачета.

Неделя текущего / промежуточного контроля	Вид оценочного средства	Код компетенций, оценивающий знания, умения, навыки	Содержание оценочного средства	Требования к выполнению	Срок сдачи (неделя семестра)	Критерии оценки по содержанию и качеству с указанием баллов
7-8 15-16	Тестирование	УК-4	20 вопросов	Компьютерное тестирование. Время, отведенное на процедуру – 30 минут	Результаты тестирования предоставляются в день проведения процедуры	Неявка – 0 баллов. Критерии оценки определяются процентным соотношением: Удовлетворительно – от 51% правильных ответов Хорошо – от 70% правильных ответов Отлично – от 90% правильных ответов

						Максимальный балл – 5.
в соответствии с КУГ	Зачет	УК-4	2 вопроса	Проводится в устной форме. Время, отведенное на процедуру – 25 минут. Количество баллов, необходимое для допуска к зачету – 51.	Результаты предоставляются в день проведения зачета	Критерии оценки: «Зачтено»: 1. знание лексического и грамматического материала; 2. умение использовать и применять полученные знания на практике; 3. работа на практических занятиях в течение семестра; 4. ответ на вопросы зачета. «Не зачтено»: 1. демонстрирует частичные знания по темам дисциплин; 2. незнание лексического и грамматического материала; 3. неумение использовать и применять полученные знания; 4. не работал на практических занятиях; 5. не отвечает на вопросы зачета.

4.1 Типовая структура задания для зачета

1. Просмотровое чтение технического текста (1 000 п.з.), компрессия и развертывание текста на основе его логико-смысловых вех.
2. Монологическое высказывание по одной из пройденных тем.

Итоговое начисление баллов по дисциплине осуществляется в соответствии с разработанной и внедренной балльно-рейтинговой системой контроля и оценивания уровня знаний и внеучебной созидательной активности обучающихся

**Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
(модуля)**

**ИНСТИТУТ ПРОЕКТНОГО МЕНЕДЖМЕНТА
И ИНЖЕНЕРНОГО БИЗНЕСА**

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО
ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЮ)
«ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Направление подготовки: 09.03.04 Программная инженерия

Направленность (профиль): Проектирование и разработка программного обеспечения

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Королев 2023

1. Общие положения

Целью дисциплины «Технический иностранный язык» в неязыковом вузе является формирование языковой и коммуникативной компетенции, достаточной для дальнейшей учебной деятельности, для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки и техники, а также для осуществления деловых контактов на элементарном уровне.

Задачами дисциплины являются:

1. Формирование навыков общения и обмена информацией по профессиональным темам.
2. Формирование навыков и умений устной и письменной речи на иностранном языке, необходимых для профессионального общения.
3. Совершенствование навыков грамматического оформления высказывания.
4. Формирование навыков чтения и перевода научно-популярной литературы и литературы по специальности.
5. Формирование основ аннотирования и реферирования текстовой информации.
6. Формирование навыков составления и осуществления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения и др.).
7. Совершенствование навыков самостоятельной работы со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.

2. Указания по проведению практических занятий

План практических занятий

Английский язык

Практические занятия 1-2

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 1. Working in the IT industry

Проблематика общения: Meeting people. Jobs in IT. Schedules. IT acronyms.

Организация практический занятий: Официально-деловой стиль общения (письменное и устное высказывание). Определение стиля текста, ознакомление с лексикой, определяющей официально-деловой стиль общения и текста. Устная официально-деловая коммуникация: приемы, клише.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 3-4

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 2. Computer systems

Проблематика общения: Computer hardware. Computer software. Working with computers. Computer usage.

Организация практический занятий: Базовая лексика текстов по специальности. Работа с адаптированными текстами по специальности. Ознакомление и закрепление слов, словосочетаний, оборотов, конструкций, часто встречающихся в текстах по специальности. Извлечение общей информации из адаптированного текста по специальности. Особенности перевода научно-технической литературы.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 5-6

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 3. Websites

Проблематика общения: Website purpose. Website analytics. Website development. The best websites.

Организация практический занятий: Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи. Деление текста на параграфы, функции параграфа в тексте, основная и второстепенная информация в тексте. выделение основной идеи, важных аргументов, мелких деталей параграфа. Изменение значения слов в зависимости от контекста.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 7-8

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 4. Databases

Проблематика общения: Database basics. Data processing. Data storage and back-up. Database systems benefits.

Организация практический занятий: Перевод аутентичного текста. Выявление основной идеи и написание краткого изложения содержания текста.

Продолжительность одного занятия – 2 часа.

Практические занятия 9-10

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 5. E-commerce

Проблематика общения: E-commerce companies. E-commerce features. Transaction security. Online transactions.

Организация практический занятий: Перевод аутентичного текста. Выявление основной идеи и написание краткого изложения содержания текста.

Продолжительность одного занятия – 2 часа.

Практические занятия 11-12

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 6. Network systems

Проблематика общения: Types of network. Networking hardware. Networking sites. Network range and speed.

Организация практический занятий: Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста. Перевод терминов. Многокомпонентные термины и их перевод. Практикум по переводу.

Продолжительность одного занятия – 2 часа.

Практические занятия 13-14

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 7. IT support

Проблематика общения: Fault diagnosis. Software repair. Hardware repair. Customer service.

Организация практический занятий: Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности.

Неологизмы. Заимствования из других языков. Расширение или переосмысление значения. Практикум по переводу предложений научно-технического характера.

Продолжительность одного занятия – 2 часа.

Практические занятия 15-16

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 8. IT security and safety

Проблематика общения: Security solutions. Workstation health and safety. Security procedures. Reporting incidents.

Организация практический занятий: Неадаптированные тексты по специальности. Описание примеров в технической литературе. Практикум по переводу неадаптированных текстов по специальности.

Продолжительность одного занятия – 2 часа.

Французский язык

Практические занятия 1-2

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 1. Travailler dans l'industrie informatique

Проблематика общения: Organiser son temps de travail. Une conversation téléphonique. Emplois en informatique. Sigles informatiques.

Организация практический занятий: Официально-деловой стиль общения (письменное и устное высказывание). Определение стиля текста, ознакомление с лексикой, определяющей официально-деловой стиль общения и текста. Устная официально-деловая коммуникация: приемы, клише.

Продолжительность одного занятия – 2 часа.

Практические занятия 3-4

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 2. Systèmes informatiques

Проблематика общения: Matériel informatique. Logiciels informatiques. Utilisation de l'ordinateur.

Организация практический занятий: Базовая лексика текстов по специальности. Работа с адаптированными текстами по специальности. Ознакомление и закрепление слов, словосочетаний, оборотов, конструкций, часто встречающихся в текстах по специальности. Извлечение общей информации из адаптированного текста по специальности. Особенности перевода научно-технической литературы.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 5-7

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 3. Site

Проблематика общения: Objet du site Web. Analyse du site Web. Développement du site Web. Les meilleurs sites web.

Организация практический занятий: Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи. Деление текста на параграфы, функции параграфа в тексте, основная и второстепенная информация в тексте. выделение основной идеи, важных аргументов, мелких деталей параграфа. Изменение значения слов в зависимости от контекста.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 8-10

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 4. Systèmes de réseau.

Проблематика общения: Types de réseau. Équipement de réseau. Portée et vitesse du réseau.

Организация практический занятий: Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста. Перевод терминов. Многокомпонентные термины и их перевод. Практикум по переводу.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 11-13

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 5. Support informatique

Проблематика общения: Diagnostic des erreurs. Réparation de logiciels. Clientèle.

Организация практический занятий: Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности. Неологизмы. Заимствования из других языков. Расширение или переосмысление значения. Практикум по переводу предложений научно-технического характера.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 14-16

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 6. Sécurité de l'information

Проблематика общения: Solutions de sécurité. La protection de la santé et de la sécurité d'emploi. Procédures de sécurité.

Организация практический занятий: Неадаптированные тексты по специальности. Описание примеров в технической литературе. Практикум по переводу неадаптированных текстов по специальности.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Немецкий язык

Практические занятия 1-4

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 1. Informatik

Проблематика общения: Informatik als Wissenschaft. Disziplinen der Informatik. Automatentheorie und Formale Sprachen. Didaktik der Informatik.

Организация практический занятий: Базовая лексика текстов по специальности. Работа с адаптированными текстами по специальности. Ознакомление и закрепление слов, словосочетаний, оборотов, конструкций, часто встречающихся в текстах по специальности. Извлечение общей информации из адаптированного текста по специальности. Особенности перевода научно-технической литературы.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 5-8

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 2. Computer

Проблематика общения: Aus der Geschichte des Computers. Computer und seine Bauteile. Das Rechenwerk. Hardware. Software.

Организация практических занятий: Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста. Перевод терминов. Многокомпонентные термины и их перевод. Практикум по переводу.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 9-12

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 3. Mathematik

Проблематика общения: Allgemeines über Mathematik. Aus der Geschichte der Mathematik. Gegenstände der Mathematik. Grundrechnungsarten.

Организация практических занятий: Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности. Неологизмы. Заимствования из других языков. Расширение или переосмысление значения. Практикум по переводу предложений научно-технического характера.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 13-16

Вид практического занятия: смешанная форма проведения практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (работа в группах), кейс-технология (case-study), проектная образовательная технология, модульная образовательная технология.

Тема 4. Raketentechnik

Проблематика общения: Aus der Geschichte der Raketentechnik. Weltraumforschung. Sonden und Raketen.

Организация практических занятий: Неадаптированные тексты по специальности. Описание примеров в технической литературе. Практикум по переводу неадаптированных текстов по специальности.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

3. Указания по проведению лабораторного практикума

Не предусмотрено Учебным планом.

4. Указания по проведению самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Наименование блока (раздела) дисциплины	Виды СРС
Английский язык		
1.	Тема 1. Working in the IT industry	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
2.	Тема 2. Computer systems.	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
3	Тема 3. Websites	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
4	Тема 4. Databases	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
5	Тема 5. E-commerce	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
6	Тема 6. Network systems	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
7	Тема 7. IT support	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
8	Тема 8. IT security and safety	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
Французский язык		
1.	Тема 1. Travailler dans l'industrie informatique	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
2.	Тема 2. Systèmes informatiques	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным

		выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
3	Тема 3. Site	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
4	Тема 4. Systèmes de réseau	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
5	Тема 5. Support informatique	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
6	Тема 6. Sécurité de l'information	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
Немецкий язык		
1.	Тема 1. Informatik	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
2	Тема 2. Computer	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
3	Тема 3. Mathematik	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.
4	Тема 4. Raketentechnik	Чтение основной и дополнительной литературы; работа в электронной образовательной среде; подготовка к устным выступлениям по теме занятий; выполнение домашнего задания; подготовка к участию в деловой игре.

5. Указания по проведению контрольных работ для обучающихся очной, заочной формы обучения

Не предусмотрено Учебным планом.

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1 Английский язык

Основная литература:

1. Володина, Д. В. Английский язык для студентов инженерных специальностей : учебное пособие / Д. В. Володина. — Новосибирск : СГУПС, 2021. — 185 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная

система. URL: <https://e.lanbook.com/book/217883> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Голышева, М. Д. English for Engineers : учебное пособие / М. Д. Голышева. — Новосибирск : НГТУ, 2021. — 72 с. — ISBN 978-5-7782-4387-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/216224> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Губанова, И. В. Английский язык для инженеров. Практикум : учебное пособие / И. В. Губанова. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2020. — 64 с. — ISBN 978-5-00137-119-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/145118> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Кудинова, Ю. С. Английский язык для инженеров-механиков : учебное пособие / Ю. С. Кудинова, С. В. Никрошкина. — Новосибирск : НГТУ, 2019. — 94 с. — ISBN 978-5-7782-3891-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/152379> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Рожнева, Е. М. ENGLISH FOR STUDENTS OF TECHNICAL UNIVERSITIES : учебное пособие / Е. М. Рожнева. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2018. — 114 с. — ISBN 978-5-00137-027-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/115157> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Дополнительная литература:

1. Адамко, М. А. Грамматика английского языка : учебно-методическое пособие : в 3 частях / М. А. Адамко. — Тольятти : ТГУ, 2017 — Часть 3 — 2017. — 172 с. — ISBN 978-5-8259-1177-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/139859> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Теория механизмов и машин=Theory of mechanisms and machines: учебное пособие на английском языке / авт.-сост. В. Г. Копченков ; Северо-Кавказский федеральный университет. — Ставрополь : Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), 2018. — 187 с. : схем., табл., ил. — Режим доступа: по подписке. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494819> — Текст : электронный.

3. Технический английский язык : учебное пособие. — Санкт-Петербург : СПбГУТ им. М.А. Бонч-Бруевича, 2019 — Часть 2 — 2019. — 80 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/180376> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Технический английский язык : учебное пособие. — Санкт-Петербург : СПбГУТ им. М.А. Бонч-Бруевича, 2018 — Часть 1 — 2018. — 66 с. — Текст

: электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/180374> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Шадаева, Л. И. Technical English. Английский язык технических специальностей : учебное пособие / Л. И. Шадаева. — Иркутск : ИРНИТУ, 2017. — 156 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/217157> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

6.2 Французский язык

Основная литература

1. Васильченко, Ю. А. Деловой иностранный язык : учебное пособие / Ю. А. Васильченко, А. А. Вахабова. — Волгоград : Волгоградский ГАУ, 2019. — 160 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/139240> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Соловьёва, М. Б. Пособие по техническому переводу: лазерная и робототехника (французский язык) : учебное пособие / М. Б. Соловьёва, У. В. Четкарёва. — Санкт-Петербург : БГТУ "Военмех" им. Д.Ф. Устинова, 2019. — 48 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/157050> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Дополнительная литература:

1. Голотвина, Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях : учебное пособие : [12+] / Н. В. Голотвина. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 176 с. : ил., табл. — Режим доступа: по подписке. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610774> — ISBN 978-5-9925-0736-2. — Текст : электронный.

2. Иванченко, А. И. Французский язык: повседневное общение. Практика устной речи : [16+] / А. И. Иванченко. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 376 с. : ил., табл. — Режим доступа: по подписке. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610813> — Библиогр. в кн. — ISBN 978-5-9925-0596-2. — Текст : электронный.

6.3 Немецкий язык

Основная литература:

1. Бадер, О. В. Немецкий язык : учебное пособие / О. В. Бадер, Л. С. Зникина. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2017. — 79 с. — ISBN 978-5-906888-98-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/105467> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Бондаренко, Т. Н. Сборник текстов и упражнений по немецкому языку для студентов технических специальностей : [16+] / Т. Н. Бондаренко ; Технологический университет, Институт проектного менеджмента и инженерного бизнеса, Кафедра иностранных языков. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2020. – 73 с. – Режим доступа: по подписке. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=594521> – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4499-0609-0. – Текст : электронный.

3. Пасечная, Л. А. Technisches Deutsch : учебное пособие / Л. А. Пасечная, Г. С. Стренадюк, О. П. Сокиркина. — Оренбург : ОГУ, 2016. — 145 с. — ISBN 978-5-7410-1441-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/98166> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Симутова, О. П. Deutsch für Fachleute im Maschinenbaubereich : учебное пособие / О. П. Симутова. — Оренбург : ОГУ, 2018. — 100 с. — ISBN 978-5-906501-54-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/159849> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Дополнительная литература:

1. Камянова, Т. Г. Deutsche Grammatik=Грамматика немецкого языка: теория и практика : учебное пособие : в 2 частях : [12+] / Т. Г. Камянова. — Москва ; Берлин : Директмедиа Паблишинг, 2020. — Часть 1. Теоретическая грамматика. — 662 с. : табл. — Режим доступа: по подписке. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573176> – ISBN 978-5-4499-0365-5. – DOI 10.23681/573176. – Текст : электронный.

2. Наумова, Е. А. Учебное пособие по профессионально-ориентированному чтению для бакалавров и магистрантов технических специальностей (немецкий язык) : учебно-методическое пособие / Е. А. Наумова, О. В. Сергеева, Л. Ю. Коршунова. — Иваново : ИГЭУ, 2018. — 120 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/154532> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Стасюк, А. В. Грамматический практикум по немецкому языку : учебное пособие / А. В. Стасюк, А. А. Казанцева. — Тверь : Тверская ГСХА, 2019. — 93 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/134193> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. <http://biblioclub.ru/>- Университетская библиотека ONLINE
2. <http://www.znaniium.com/catalog>- Электронно-библиотечная система
3. <http://www.rucont.ru/>- Национальный цифровой ресурс Руконт

4. <http://www.biblio-online.ru> – Онлайн-библиотека издательства Юрайт.
5. <https://e.lanbook.com/> - ЭБС «Лань»

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Программное обеспечение:

ПО для создания, редактирования и просмотра документов и презентаций.
Электронные ресурсы образовательной среды Университета.